

Artikelname | *Item name*: Gummi-Stirnleuchte |
Rubber head light

Artikel-Nummer | *Item number*: 1600-0765

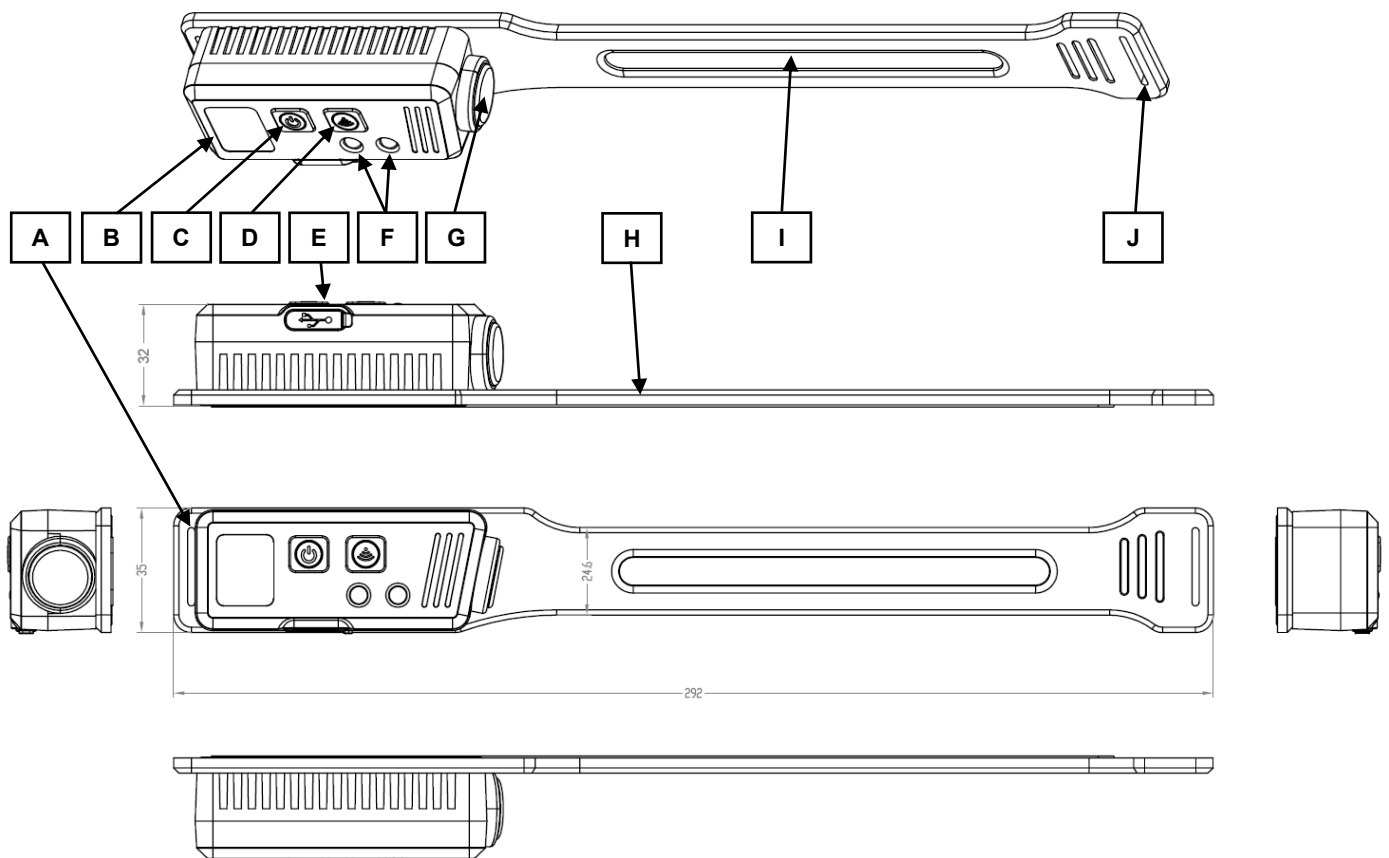
Projektnummer | *Project number*: 811788

Ersteller / Datum | *Creator / Date*: DC / 10.04.2025

Version	Änderung <i>Change</i>	Datum <i>Date</i>	Name
V0	---	16.06.2025	DC

Vorlagenname | *Template name*: ODA_template_luminaire, Vorlagenversion | *Template version*: V3

Zeichnung der Leuchte | Drawing of the luminaire:



Teilebeschreibungen:		Part descriptions:	
A	Kopfbandbefestigungspunkt	A	Head band attachment point
B	Starres Hauptmodul	B	Rigid main module
C	Leistungs-Taste	C	Power button
D	Gesten-Sensor-Taste	D	Gesture sensor button
E	USB-Typ-C-Anschluss und Ladeanzeige mit Gummiabdeckung	E	USB Type-C port and charge indicator with rubber cover
F	Gesten-Sensor	F	Gesture sensor
G	Punkt-fokussierte LED (Spot)	G	Point focussed LED (Spot)
H	Flexibles Gummiband mit Schaumstoffstirnschutz	H	Flexible rubber band with foam forehead protector
I	Weitwinkelig abstrahlende flexible COB-LED (COB)	I	Wide angle flexible COB-LED (COB)
J	Kopfbandbefestigungspunkt	J	Head band attachment point

Technische Daten der Leuchte | Technical data of the luminaire:

 Technische Daten der Leuchte: Lichteigenschaften				 Technical data of the luminaire: Light properties			
Lichtquelle:	COB:	1x 3 W COB-LED mit 40x LEDs (Weiß)		Light source:	COB:	1x 3 W COB-LED with 40x LEDs (White)	
	Spot:	1x 3 W SMD-LED (Weiß)			Spot:	1x 3 W SMD-LED (White)	
Leuchten-Lichtstrahl-Beschreibung:	COB:	Weitwinkel		Luminaire light beam description:	COB:	Wide angle	
	Spot:	Punkt fokussiert			Spot:	Point focused	
Gesamt-Lichtstrom der Leuchte [Lumen]:	COB:	Hoch:	240 lm	Total luminous flux / light output of the luminaire [Lumen]:	COB:	High:	240 lm
		Niedrig:	120 lm			Low:	120 lm
	Spot:	Hoch:	130 lm		Spot:	High:	130 lm
		Niedrig:	60 lm			Low:	60 lm
Maximale Beleuchtungsstärke [Lux] @ 0,5 m:	COB:	Hoch:	300 lx	Peak beam illuminance [Lux] @ 0.5 m:	COB:	High:	300 lx
		Niedrig:	150 lx			Low:	150 lx
	Spot:	Hoch:	1800 lx		Spot:	High:	1800 lx
		Niedrig:	900 lx			Low:	900 lx
Leuchtweite:	COB:	Hoch:	17 m	Beam distance:	COB:	High:	17 m
		Niedrig:	12 m			Low:	12 m
	Spot:	Hoch:	42 m		Spot:	High:	42 m
		Niedrig:	30 m			Low:	30 m
Leuchtdauer:	COB:	Hoch:	2,5 h	Run time:	COB:	High:	2.5 h
		Niedrig:	5,5 h			Low:	5.5 h
	Spot:	Hoch:	6,3 h		Spot:	High:	6.3 h
		Niedrig:	12,3 h			Low:	12.3 h
Farbtemperatur (CCT) [Kelvin]:	COB:	6500 K		Correlated colour temperature (CCT) [Kelvin]:	COB:	6500 K	
	Spot:	8500 K			Spot:	8500 K	
Farbwiedergabeindex (CRI):	COB:	Ra = 70		Colour rendering index (CRI):	COB:	Ra = 70	
	Spot:	Ra > 60			Spot:	Ra > 60	
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:	COB:	0,1 m		Minimum distance from lighted objects:	COB:	0.1 m	
	Spot:	0,1 m			Spot:	0.1 m	
LED-Lebensdauer:	COB:	20.000 h		LED lifetime:	COB:	20,000 h	
	Spot:	20.000 h			Spot:	20,000 h	

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. | The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

 Technische Daten der Leuchte: Tastenfunktionen			 Technical data of the luminaire: Button functions		
Tastenfunktionen:	Kurzes Drücken:	1. COB-LED - Hohe Leistung	Button functions:	Short time pressing:	1. COB LED - High power
		2. COB-LED - Niedrige Leistung			2. COB LED - Low power
		3. Spot-LED - Hohe Leistung			3. Spot LED - High power
		4. Spot-LED - Niedrige Leistung			4. Spot LED - Low power
		5. Aus			5. Off
	Langes Drücken:	Alle LEDs - Blitzlicht		Long-time pressing:	All LEDs - Strobing
Gestensensor-Taste:		1. COB-LED - Hohe Leistung	Gesture sensor button:		1. COB LED - High power
		2. COB-LED - Niedrige Leistung			2. COB LED - Low power
		3. Spot-LED - Hohe Leistung			3. Spot LED - High power
		4. Spot-LED - Niedrige Leistung			4. Spot LED - Low power
		5. Aus			5. Off

 Technische Daten der Leuchte: Gestensensor  Technical data of the luminaire: Gesture sensor			
Gestensensor-Funktion:	Schaltet das Licht durch einmaliges Gestikulieren an bzw. aus.	Gesture sensor function:	Turns the light on or off by gesturing one time.

 Technische Daten der Leuchte: DC-Eingang für ein externes USB-Netzteil		 Technical data of the luminaire: DC input for an external USB power supply	
DC-Eingangsanschluss:	USB-Typ-C-Anschluss mit Gummiabdeckung	DC input port:	USB Type-C port with rubber cover
DC-Eingangsspannung:	5,0 V DC	DC input voltage:	5.0 V DC
DC-Eingangsstrom:	1,0 A	DC input current:	1.0 A

 Technische Daten der Leuchte: Integriertes Ladegerät		 Technical data of the luminaire: Integrated charger	
Ladeschlussspannung (unabhängig vom Akkuschutz):	4,2 V ± 40 mV DC	Charge end voltage (independent from the battery pack protection):	4.2 V ± 40 mV DC
Ladezeit:	Ca. 2 h	Charging time:	Approx. 2 h
Umgebungstemperatur beim Laden:	0 °C ... 25 °C	Ambient temperature at charging:	0 °C ... 25 °C
Umgebungs-Bedingungen beim Laden:	Nur in geschlossenen und trockenen Räumen.	Ambient conditions at charging:	Only in closed and dry rooms.
Ladezustandsanzeige:	Laden: Anzeige-LED leuchtet rot	Charging status indicator:	Charging: Indication LED lights red
	Vollgeladen: Anzeige-LED leuchtet grün		Fully charged: Indication LED lights green
Leuchten während dem Laden:	Nein	Lighting while charging:	No

 Technische Daten der Leuchte: Akkudaten bezogen auf die Leuchte		 Technical data of the luminaire: Battery data related to the luminaire	
Akkupack:	Li-Ion-Akku wie unten beschrieben	Rechargeable battery pack:	Li-Ion battery pack as described below
Warnung vor niedriger Akkukapazität:	Alle LEDs blinken dreimal alle drei Minuten.	Low battery capacity warning:	All LEDs blink three times every three minutes.
Ruhezustands-Strom-entnahme aus Akku:	< 10 µA	Stand-by current drain out of the battery:	< 10 µA

 Technische Daten der Leuchte: Akkudaten		 Technical data of the luminaire: Battery pack data	
Akkuchemie:	Li-Ion	Battery chemistry:	Li-Ion
Zellentyp:	Rundzelle (18650)	Cell type:	Round cell (18650)
Zellenkonfiguration:	1S1P (1x Zelle)	Cell configuration:	1S1P (1x cell)
Nominale Akku-Spannung:	3,7 V DC	Nominal battery pack voltage:	3.7 V DC
Akku-Kapazität:	1200 mAh	Battery pack capacity:	1200 mAh
Akku-Energie:	4,44 Wh	Battery pack energy:	4.44 Wh
Akkugewicht:	36 g	Battery pack weight:	36 g

 Technische Daten der Leuchte: Weitere Daten		 Technical data of the luminaire: Additional data	
Schutzart (IP-Kode):	IP20	Ingress Protection Marking (IP code):	IP20
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Gehäusematerial:	Kunststoff (ABS & Silikon)	Housing material:	Plastic (ABS & Silicone)
Netto-Gewicht:	105 g (Leuchte mit Akku)	Net weight:	105 g (Luminaire with battery pack)
Gehäuseabmessungen:	292 x 35 x 32 mm	Housing dimensions:	292 x 35 x 32 mm
Umgebungstemperatur im Lichtbetrieb:	-10 °C ... 40 °C	Ambient temperature at light operation:	-10 °C ... 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ... 25 °C (≤ 1 Jahr)	Storage temperature:	-10 °C ... 25 °C (≤ 1 year)
	-10 °C ... 45 °C (≤ 3 Monate)		-10 °C ... 45 °C (≤ 3 months)
	-10 °C ... 50 °C (≤ 1 Monat)		-10 °C ... 50 °C (≤ 1 month)
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
LED-Austauschbarkeit:	Nein	LED replacement:	No
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Batteriebetriebenes Produkt	Product type (Commission regulation (EU) 2019/2020):	Battery-operated product
	Die Leuchte ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.		The luminaire is not intended for use in other applications.
Enthaltenes Zubehör:	Bedienungsanleitung	Included accessories:	Operating instruction



🇩🇪 Technische Daten der Leuchte: Weitere Daten		🇬🇧 Technical data of the luminaire: Additional data	
	Schwarzes USB-Typ-C auf USB-Typ-C-Ladekabel (30 ± 2 cm, 7,3 g)		Black USB Type-C to USB Type-C charging cable (30 ± 2 cm, 7.3 g)
	Längenverstellbares Band mit Verrutschschutz (max. nicht gedehnte Länge: 36 cm ± 3 cm)		Length-adjustable band with anti-slip protection (max. non-stretched length: 36 cm ± 3 cm)
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box

Folgendes bezieht sich auf das ganze Dokument:

- Alle nicht-mechanischen Messwerte haben ± 10 % Toleranz, sofern nicht anders angegeben.
- Mechanische Toleranzen: DIN 2768 c, sofern nicht anders angegeben.
- Werte ohne Toleranzen sind typische Werte. |

The following applies to the entire document:

- All non-mechanical measurements have ± 10 % tolerance unless otherwise stated.
- Mechanical tolerances: DIN 2768 c unless otherwise stated.
- Values without tolerances are typical values.